



SLOVENSKA ZVEZA ZA
JAVNO ZDRAVJE, OKOLJE
IN TOBAČNO KONTROLO

NVO varujejo naše zdravje



REPUBLIKA SLOVENIJA
MINISTRSTVO ZA ZDRAVJE



MESTNA OBČINA MARIBOR

facebook.com/szotk
twitter.com/tobakzveza
zadihaj.net
nvozdравje.si

E-NOVICE / Januar 2018

Vsebina:

- **novice mreže NVO za zdravje in ostale novice**
- **zanimive novice s področja zdravja in okolja po svetu**
- **napovednik dogodkov na področju zdravja in okolja**
 - **razpisi na področju zdravja in okolja**

NOVICE MREŽE NVO ZA ZDRAVJE IN OSTALE NOVICE

• **Dan brez cigarete - 31.1.2018**

V sredo, 31. januarja, se obeležuje Dan brez cigarete.

Kajenje je vzrok številnih prezgodnjih smrti.

Zaradi bolezni, ki jih povzročajo kajenje, umre za dve tretjini kadičev. Zaradi bolezni, povzročenih s kajenjem, umre v Sloveniji vsako leto 3.600 prebivalcev. Med 30. in 44. letom starosti vsako sedmo smrt pripisujemo kajenju, med 45. in 59. letom starosti pa vsako tretjo.

Kajenje tobaka škoduje tako rekoč vsakemu organu v telesu in škodljivo vpliva na zdravje skozi celotno življenje - povzročajo številne vrste raka, bolezni dihal, bolezni srca in ožilja ter številne druge bolezni, med drugim sladkorno bolezen, revmatoidni artritis, bolezni oči, katerih posledica je lahko slepota, motnje erekcije, splošno poslabšano zdravstveno stanje itd. Še posebej problematično je kajenje nosečnic, ki je vzročno povezano z nizko porodno težo otroka, prezgodnjim porodom, zmanjšanjem pljučnih funkcij pri otroku, razcepljeno ustnico in/ali nebotom ter nenadno smrtjo dojenčka.

Čimprejšnja opustitev kajenja pomembno izboljša zdravje in podaljša življenjsko dobo.

V Sloveniji se programi opuščanja kajenja izvajajo v zdravstvenovzgojnih centrih, ki so v zdravstvenih domovih po vsej Sloveniji. Kadičci, ki želijo opustiti kajenje, se lahko kadarkoli obrnejo na najbližji zdravstvenovzgojni center brez napotitve s strani osebnega zdravnika. Lahko se odločijo med skupinskim in individualnim svetovanjem za opuščanje kajenja. Seznam zdravstvenovzgojnih centrov po Sloveniji ažurira NIJZ. Najdemo ga tukaj. Kadičci, ki potrebujejo pomoč se lahko zglasijo tudi v referenčnih ambulantah po Sloveniji. Seznam referenčnih ambulant se nahaja na spletnih straneh Ministrstva za zdravje oziroma tukaj. Za pomoč kadičcem pri opuščanju je na voljo tudi svetovalni telefon, kjer svetovanje izvajajo usposobljeni svetovalci. Klic na svetovalni telefon 080 27 77 je brezplačen, telefonska številka pa deluje vsak delovnik med 17. in 20. uro. Telefonska številka je objavljena na embalaži tobaknih izdelkov. Kadičci se lahko za nasvet obrnejo tudi na nas - Slovensko zvezo za javno zdravje, okolje in tobačno kontrolo.

Sicer pa se bodo ob dnevu brez cigarete zvrstile številne dejavnosti o katerih vas bomo obveščali preko naših spletnih strani zadihaj.net in nvozdравje.si. V SZOTK bomo 31.1.2018 sodelovali pri tiskovni konferenci v zdravstvenem domu Sevnica, prav tako pa bomo izvajali delavnice Proste roke, čista pljuča v Dijaškem domu Ivana Cankarja v Ljubljani in predavanje na temo Kako do družbe brez tobaka v Sloveniji na Srednji zdravstveni šoli v Ljubljani.

Vabljeni.

• **Evropski teden preprečevanje raka materničnega vratu 2018 - Zmanjšajte tveganje**

V tednu od 22. do 28. januarja 2018 pod okriljem Evropske zveze proti raku materničnega vratu (European Cervical Cancer Association, ECCA) poteka že 12. Evropski teden preprečevanja raka materničnega vratu.

Skoraj vsi raki materničnega vratu so posledica trajne okužbe z določenimi visokorizičnimi genotipi humanih papilomskih virusov (HPV), s katerimi se vsaj enkrat v življenju okuži okrog 50-80 % spolno aktivnih žensk.

Dejavniki, ki povečajo tveganje za okužbo s HPV:

- začetek spolnih odnosov v zgodnjih najstniških letih;
- številni spolni partnerji.

Ljudje okuženi s HPV večinoma sploh ne vedo, da so okuženi. HPV najdemo v koži ali sluznicah in običajno ne povzročajo nobenih težav. Pri večini žensk (90 %) okužba po 8 do 12 mesecih spontano mine, pri nekaterih ženskah (10 %) pa se lahko razvije trajna okužba s HPV. Pri teh je tveganje za razvoj hujših predrakavih sprememb in raka materničnega vratu večje.

Več o tej pomembni temi si lahko preberete na spletnih straneh Nacionalnega inštituta za javno zdravje.

• **SZO je objavila temo za Svetovni dan brez tobaka - "Tobak in srčno-žilna obolenja"**

Svetovna zdravstvena organizacija je objavila, da se bo Svetovni dan brez tobaka, 31. maj 2018, osredotočil na pomembno povezavo med tobakom in srčno-žilnimi obolenji. Slogan se glasi: "Tobak in srčno-žilna obolenja".

Namen svetovnega dneva brez tobaka 2018 bo:

- poudariti povezave med rabo tobaknih izdelkov ter srčnimi in drugimi kardiovaskularnimi boleznimi;
- povečati ozaveščenost širše javnosti o učinkih rabe tobaka in izpostavljenosti pasivnemu kajenju na kardiovaskularno zdravje;
- priskrbeti priložnosti za javnost, vlade in druge, da se zavežejo k spodbujanju srčnega zdravja s tem, da ljudi zaščitijo pred rabo tobaknih izdelkov;
- spodbuditi države, naj okrepijo implementacijo dokazanih ukrepov MPOWER za tobačno kontrolo, ki jih vsebuje Okvirna konvencija SZO za nadzor nad tobakom (FCTC).

Več o tobaku in boleznih srca si lahko preberete tukaj.

Spletna stran objave teme SZO za Svetovni dan brez tobaka se nahaja na tej povezavi. Oglejte si jo.

[Nazaj na vrh](#)

ZANIMIVE NOVICE S PODROČJA ZDRAVJA IN OKOLJA PO SVETU

- [Dosje Philip Morris](#)

Na spletnem portalu novinarske hiše Reuters so pred kratkom objavili preiskovalno reportažo imenovano **Dosje Philip Morris**. V njej razkrivajo nepošteno poslovne prakse tobačnega podjetja, predvsem povezano z razvojem tako imenovane naprave IQOS (naprava za segrevanje tobaka). Namen Philipa Morrisa je, da s prodajo naprav IQOS vpelje t.i. novo normalizacija kajenja. Za prodajo izdelka v ZDA potrebuje uradno dovoljenje Ameriške Zveze agencije za hrano in zdravila (FDA), ki naj bi o tem odločala tekom leta. Preiskovalni novinarji novinarske hiše Reuters so med drugim razkrili površno izvedene klinične študije v laboratorijih podizvajalcev PMI na Japonskem in Poljskem ter kampanjo lobiranja z namenom, da dosežejo da se IQOS v ZDA prizna kot manj škodljiv izdelek za kajenje. Reuters je objavil tudi nekatere interne dokumente podjetja, ki so še posebej zgovorni glede marketinških praks podjetja.

Celotno reportažo si lahko preberete [tukaj](#).

Objavljeno dne 20.12.2017 na [reuters.com](#)

- [Ogrevani izdelki, ki ne zgorevajo - nova nevarna tržna niša tobačne industrije](#)

Tobačno podjetje Philip Morris je pred časom na svoji spletni strani objavilo, da razvijajo prihodnost brez dima. Objavili so tudi provokativno vprašanje: »Kako dolgo bo v svetu vodilno cigaretno podjetje še poslovalo s cigaretami?«

Sliši se lepo, vendar ni. Tobačna industrija gre v korak s časom, po čemer so poznani, že odkar obstajajo, kot se je pohvalil Jose Morillo, izvršni direktor tobačnega podjetja Altria. Začeli so z vlaganjem v razvoj in prodajo ogrevanih tobačnih izdelkov, ki ne zgorevajo. Poimenovali so jih IQOS, kar naj bi predstavljalo kakovost, tehnologijo, elektroniko in sisteme inteligence - to naj ne bi bila tobačna kategorija. Zelo se zgledujejo po svetovno uspešnem podjetju Apple in njegovem inovativno-praktičnem dizajnu.

Ta vrsta izdelka je še posebej zanimiva za višje sloje družbe, ki tobaka ne uporabljajo več tako zanesljivo. Želijo jih pritegniti z inovativnim dizajnom stiliziranih naprav, ki tobak samo segrevajo, ne proizvajajo pa dima, zaradi česar naj bi bila ta oblika »bolj zdrava« od običajnega kajenja.

Kritiki ne vidijo velikih razlik v tem, kako tobačna industrija promovira uporabo svojih izdelkov. Matthew Myers, predsednik Kampanje za Tobacco-Free Kids je rekel: »Podjetje Philip Morris je govorilo o svoji viziji družbe brez cigaret. **Vendar še nikoli niso tržili tradicionalnih cigaret bolj agresivno, kot to delajo sedaj v deželah z nizkimi in srednjimi prihodki po vsem svetu.**« **Izvršni direktorji podjetja British American Tobacco so celo dejali, da so pripravljene prodajati cigarete za vse večne čase** če je to želja ljudi.

Po podatkih SZO približno **80 % od milijarde kadičev po vsem svetu živi v državah z nizkimi ali srednjimi dohodki**. Po oceni podjetja Euromonitor International na začetku leta 2017 naj bi prodaja cigaret na globalnem trgu v letu 2017 dosegla 717 milijard USD v primerjavi z le 11,2 milijardami USD za vse tobačne izdelke na paro in ogrevanje skupaj.

Celoten članek si lahko preberete [tukaj](#).

Objavljeno dne 8.3.2017 na [Bloomberg.com](#)

- [Mednarodna zveza za boj proti tuberkulozi in pljučnim boleznim o "ogrevanih tobačnih izdelkih, ki ne zgorevajo"](#)

Mednarodna zveza za boj proti tuberkulozi in pljučnim boleznim je objavila svoje stališče o »ogrevanih tobačnih izdelkih, ki ne zgorevajo« - svetujejo previdnostno načelo.

Dr. Gan Quan, direktor Oddelka za tobačno kontrolo *Mednarodne zveze za boj proti tuberkulozi in pljučnim boleznim* je izjavil, da želijo priskrbeti nekaj objektivnih in neposrednih priporočil za oblikovalce politike, da bi zaščitili in spodbujali javno zdravje. Njihovo ključno sporočilo za države, ki so v procesu razvijanja zakonodaje glede »ogrevanih tobačnih izdelkih, ki ne zgorevajo«, je, da ne obstaja noben dolgoročni znanstveni dokaz glede tega, kako ti tobačni izdelki vplivajo na zdravje. »Dokler ne bo obstajala legitimna in objektivna raziskava o učinkih na zdravje, je naša odgovornost, da svetujemo vladam, naj bodo previdni.«

»Svoja priporočila umeščamo v desetletja dolg zgodovinski kontekst operacij tobačne industrije v zvezi s tobačnimi izdelki, ki so »manj škodljivi«. Večina tako imenovanih raziskav, ki trenutno obstajajo glede »ogrevanih tobačnih izdelkov, ki ne zgorevajo«, financira tobačna industrija – kot v preteklosti ta tobačna podjetja uporabljajo »raziskave«, da bi spodbujala svoje skupne interese. Zato ne moremo dovoliti, da se zgodovina tukaj spet ponovi.

Glavni namen Zveze, ki obstaja že skoraj 100 let, je zaščititi in spodbujati zdravje pljuč. Vse njihovo delo temelji na znanstvenih raziskavah.

Celoten članek si lahko preberete [tukaj](#).

[Nazaj na vrh](#)

NAPOVEDNIK DOGODKOV S PODROČJA ZDRAVJA IN OKOLJA

- [Tiskovna konferenca Koalicije NVO za preprečevanje zasvojenosti, 30. januar 2018, Hotel City Ljubljana](#)

V torek, 30. januarja, ob 11.00 uri se bo v Hotelu City, v Ljubljani odvila tiskovna konferenca največje Koalicije NVO za preprečevanje zasvojenosti. Koalicijo sestavljajo štiri mreže nevladnih organizacij na področju zdravja - Mladinska zveza Breza izgovora, Društvo za zdravje srca in ožilja, Inštitut Utrip in Slovenska zveza za javno zdravje, okolje in tobačno kontrolo.

Na tiskovki bomo obeležili Dan brez cigarete, ki bo 31.1.2018. Predstavili bomo tudi Predlog zakona o spremembah in dopolnitvah zakona o trošarinah. Točen program bomo objavili v kratkem.

Vabljeni.

- [17. Svetovna konferenca o tobaku in zdravju, 7.-9. marec 2018, Cape Town](#)

Od 7. Do 9. Marca 2018 bo v Cape Town-u v Južni Afriki potekala 17. Svetovna konferenca o tobaku in zdravju (WCTOH – WORLD CONFERENCE ON TOBACCO OR HEALTH). Združila bo raziskovalce, akademike, nevladne organizacije, civilno družbo, znanstvenike, zdravstvene delavce in javne uslužbence iz več kot 100 držav, ki nadzorujejo vse vidike boja proti tobaku.

Na konferenci bodo izpostavili temo »Združevanja sveta za generacijo brez tobaka«, ki priznava, da je nadzor nad tobakom globalno vprašanje, ki ne pozna meja. S svetovno zdravstveno organizacijo (SZO) želijo doseči globalni odziv na edino mednarodno – pravno zavajajoče se zdravstveno pogodbo 21. Stoletja.

Namen konference je povečanje prepoznavnosti trdega dela zagovornikov za nadzor nad tobakom in s tem povezanimi področji ter nudi priložnosti, da se seznanijo z inovativnimi programi in pobudami.

- [ENSP - CNPT Mednarodna konferenca o nadzoru tobaka 2018, 14.6.- 16.6.2018, Madrid](#)

3. Mednarodna Konferenca [Evropske Mreže za preventivo pred kajenjem](#) bo organizirana s partnersko organizacijo [Comité Nacional para la Prevención del Tabaquismo \(CNPT\)](#) v Madridu.

Program konference bo objavljen do konca leta 2018.

- [Svetovni kongres o raku, UICC, 1.10.- 4.10.2018, Kuala Lumpur, Malezija](#)

Cilj kongresa 2018 je zagotoviti zelo raznolik in privlačen program, ki temelji na strokovnem znanju članov UICC in drugih mednarodnih strokovnjakov za rak. Program bo zajemal 5 tematskih sklopov o katerih si lahko več preberemo [tukaj](#).

Odrpito je prejemanje priporočil o temah in sklopih na [tej spletni povezavi](#).

[Nazaj na vrh](#)

RAZPISI S PODROČJA ZDRAVJA IN OKOLJA

- [Javni razpis za sofinanciranje programov na področju varstva okolja in ohranjanja narave v MOM za leto 2018](#)

Predmet javnega razpisa je sofinanciranje društev (nevladne organizacije, zavodi, ustanove), ki izvajajo programe varstva okolja in ohranjanja narave in niso financirani kot redna dejavnost, s poudarkom na programih, ki so neprofitno in trajnostno naravnani.

Na javni razpis za sofinanciranje programov varstva okolja in ohranjanja narave, se lahko prijavijo društva, ki so dejavna na področju varstva okolja in ohranjanja narave:

- ki imajo sedež v MOM ali se njihova dejavnost izvaja na območju MOM,
- so v letu 2018 vpisane v register,
- imajo v statutu opredeljene namene, cilje, dejavnosti in naloge iz področja varstva okolja in ohranjanja narave.

Prijavljeni programi morajo biti v celoti izvedeni v letu 2018.

Razpisuje: Mestna občina Maribor

Vrednost razpisa: 40.800,00 EUR

Podrobne informacije in kriterije razpisa, najdete [tukaj](#).

Rok prijave: 23.01.2018

• **Javni razpis za sofinanciranje ozaveščevalnih in izobraževalnih projektov nevladnih in humanitarnih organizacij v letu 2018**

Predmet tega razpisa je sofinanciranje ozaveščevalnih in izobraževalnih projektov nevladnih in humanitarnih organizacij v Sloveniji, ki bodo obravnavali naslednja vsebinska področja:

Sklop A: Spoštovanje in sprejemanje različnih etničnih skupin, beguncev in migrantov
Sklop B: Prekarno delo mladih
Sklop C: Boj proti trgovini s ljudmi

Razpisuje: Urad Vlade RS za komuniciranje

Vrednost razpisa: 107.000,00 EUR. Posamezen projekt je lahko sofinanciran v višini največ 70 % upravičenih stroškov projekta, pri čemer je najvišji znesek sofinanciranja od 5.000 EUR do 8.000 EUR (odvisno od sklopa, na katerega se prijavljate).

Podrobne informacije in kriterije razpisa, najdete [tukaj](#).

Rok prijave: 23.01.2018

• **Javni razpis za sofinanciranje programov na področju zdravja, ki jih izvajajo humanitarne organizacije**

Ministrstvo za zdravje je objavilo javni razpis za sofinanciranje programov neposredne pomoči, svetovanja in oskrbe ogroženih, ranljivih skupin ter bolnikov z nepogostimi kroničnimi boleznimi, ki jih izvajajo humanitarne organizacije.
Maksimalni zaproseni znesek, ki ga bo za posamezni program sofinanciralo Ministrstvo za zdravje, je lahko 16.000,00 €. Sofinanciranje ministrstva znaša največ 80 %.

Razpisuje: Ministrstvo za zdravje

Vrednost razpisa: 160.000,00 €

Podrobne informacije in kriterije razpisa, najdete [tukaj](#).

Rok prijave: 26.01.2018

• **Javni razpis za sofinanciranje programov mladinskega dela 2018 in 2019**

Urad Republike Slovenije za mladino je objavil javni poziv za sofinanciranje programov mladinskega dela v letih 2018 in 2019. Javni poziv je namenjen prijaviteljem, ki imajo status organizacije v javnem interesu v mladinskem sektorju in javnim zavodom, ki delujejo v mladinskem sektorju.

Prednostna področja javnega poziva so programi mladinskega dela, ki prispevajo k uresničevanju ciljev in podpodročij poglavja »MLADI IN DRUŽBA« Resolucije o nacionalnem programu za mladino 2013-2022 (Uradni list RS, št. 90/13), in sicer:

1. Spodbujanje participacije in zastopanosti mladih žensk in moških,
2. Spodbujanje ustanavljanja in razvoja organizacij v mladinskem sektorju, razvoja ključnih področij mladinskega sektorja ter zagotavljanje delovanja neorganizirane mladine,
3. Spodbujanje vključevanja v mednarodno mladinsko delo in učnih mobilnosti v mladinskem delu ter njihova krepitev,
4. Spodbujanje prostovoljstva med mladimi.

Razpisuje: Ministrstvo za izobraževanje, znanost in šport, Urad Republike Slovenije za mladino

Vrednost razpisa: Višina razpoložljivih sredstev za posamezno leto znaša 1.450.000,00 EUR, skupno 2.900.000,00 EUR.

Podrobne informacije in kriterije razpisa, najdete [tukaj](#).

Rok prijave: 30.01.2018

• **Javni razpis za sofinanciranje mladinskih dejavnosti v Mestni občini Maribor - manjši in večji projekti**

Predmet javnega razpisa je sofinanciranje manjših in večjih projektov mladinskih organizacij in organizacij za mlade področju mladinskih dejavnosti z namenom dviga različnih kompetentnosti mladih, še posebej mladih z manj priložnostmi, v Mestni občini Maribor za leto 2018.

Skupna vrednost manjših projektov ne sme presežati 1.000,00 EUR, vrednost večjih projektov pa 5.000,00 EUR.

Razpisuje: Mestna občina Maribor

Vrednost razpisa: 26.500,00 €

Podrobne informacije in kriterije razpisa, najdete [tukaj](#).

Rok prijave: 02.02.2018

• **Javni razpis za sofinanciranje programov spodbujanja promocije varstva okolja v Mestni občini Koper**

Predmet javnega razpisa je sofinanciranje programov dela društev in drugih ustanov, katerih delovanje spodbuja promocijo varstva okolja v Mestni občini Koper v letu 2018.

Na javni razpis se lahko prijavijo izključno društva in ustanove, katerih delovanje spodbuja razvoj in promocijo varstva okolja in ki delujejo na območju Mestne občine Koper in so registrirane v Sloveniji ter izpolnjujejo druge razpisne pogoje.

Razpisuje: Mestna občina Koper

Vrednost razpisa: 15.000,00 EUR

Podrobne informacije in kriterije razpisa, najdete [tukaj](#).

Rok prijave: 02.02.2018

• **Javni razpis za zbiranja predlogov za sofinanciranje programov na področju socialnega in zdravstvenega varstva v Občini Sevnica**

Predmet javnega razpisa je sofinanciranje programov in/ali projektov s področja socialnega varstva in zdravstvenega varstva. Na razpis se lahko prijavijo vsi izvajalci, ki so pravne osebe s statusom društva, ustanove ali zavodi in so po Uredbi o standardni klasifikaciji dejavnosti (Uradni list RS, št. 69/07 in 17/08) registrirani za opravljanje dejavnosti socialno varstvo brez nastanitve (SKD 88), dejavnost invalidskih organizacij (SKD 94.991) in/ali zdravstvo (SKD 86) oziroma imajo v svojem statutu/temeljnem aktu jasno opredeljeno delovanje na razpisnem področju in izpolnjujejo ostale v razpisu določene pogoje.

Razpisuje: Občina Sevnica

Vrednost razpisa: 25.000,00 EUR

Podrobne informacije in kriterije razpisa, najdete [tukaj](#).

Rok prijave: 19.02.2018

• **U.S Embassy Slovenia NGO Small Grants**

Odprt je razpis Ameriškega veleposlaništva za leto 2018, ki je namenjen podpori dobro zasnovanih in vodenih projektov, ki prispevajo k razvoju nevladnega sektorja v Sloveniji, pri čemer bodo na tokratnem razpisu imeli prednost projekti na naslednjih področjih:

- integracija beguncev in migrantov, spoštovanje različnosti in multikulturalnosti
- boj proti korupciji, dobro upravljanje in transparentnost
- podjetništvo, inovacije in spodbujanje proste trgovine
- okolje, podnebne spremembe in obnovljivi viri energije
- energetska varnost in diverzifikacija
- mednarodna varnost, boj proti terorizmu in varnostna vprašanja
- človekove pravice (LGBTI osebe, osebe s posebnimi potrebami, opolnomočenje žensk, manjšine)
- vključevanje mladih, prostovoljstvo in družbena odgovornost podjetij
- odgovorni in neodvisni mediji
- regionalno sodelovanje in spodbujanje vključevanja držav JV Evrope v evroatlantske povezave.

Razpisuje: U.S. Embassy Slovenia

Podrobne informacije in kriterije razpisa, najdete [tukaj](#).

Rok prijave: 01.03.2018

- **Horizon 2020: Better health and care, economic growth and sustainable health systems**

V okviru prednostne naloge "družbeni izzivi" programa za raziskave in inovacije Obzorje 2020 so objavljeni javni razpisi za sofinanciranje projektov na področju zagotavljanja boljšega zdravstvenega varstva, ekonomske rasti in trajnostnih zdravstvenih sistemov za leta od 2018 do 2020.

Razpisuje: Evropska komisija

Vrednost razpisa: Finančna sredstva za izvajanje Obzorja 2020 znašajo 77028,3 milijonov EUR v tekočih cenah (odlična znanost – 24441,1 milijonov EUR; vodilni položaj v industriji – 17015,5 milijonov EUR; družbeni izzivi – 29679 milijonov EUR). Letna proračunska sredstva odobrita Evropski parlament in Svet v okviru omejitev iz večletnega finančnega okvira.

Podrobne informacije in kriterije razpisa, najdete [tukaj](#).

Rok prijave: Rok za oddajo prijave - odvisno od teme, na katero se prijavljate (različno, od 6.2.2018 do 16.4.2019).

[Nazaj na vrh](#)

SLOVENSKA ZVEZA ZA JAVNO ZDRAVJE, OKOLJE IN TOBAČNO KONTROLO

info@zadiahaj.net

Partizanska cesta 12
2000 Maribor
TEL: +386 5 917 80 76
GSM: +386 51 317 113

